

Adroddiad Cryno ar yr Arolygiad

Ward Graham Davies, Ysbyty Coffa Rhyfel
Llanidloes, Bwrdd Iechyd Addysgu Powys

Dyddiad yr arolygiad: 09, 10 a 11 Hydref 2023
Dyddiad cyhoeddi: 11 Ionawr 2024



Mae'r ddogfen gryno hon yn rhoi trosolwg o ganlyniad yr arolygiad

ISBN Digidol 978-1-83577-426-7
© Hawlfraint y Goron 2024



Rhoddodd y cleifion a'u perthnasau adborth cadarnhaol ynglŷn â'u profiadau ac roeddent yn teimlo eu bod yn cael gofal da gan y staff. Roedd amgylchedd y ward yn lân i bob golwg ac roedd yn hygyrch i bobl ag anawsterau symudedd.

Roedd yr ystafell gofal lliniarol yn gyfleuster modern a oedd yn cynnig urddas a phreifatrwydd i'r cleifion a'u teuluoedd. Roedd hon yn ased gwirioneddol i'r ward a'r gymuned gyfan.

Roedd cofnodion cleifion yn gyfredol ac wedi'u cwblhau'n dda ar y cyfan.

Roedd yn achos pryder i ni nad oedd rhai cleifion yn gwisgo bandiau adnabod claf yn ystod yr arolygiad. Er i hyn gael i ddatrys ar unwaith, rydym wedi gofyn i'r bwrdd iechyd am ddiweddariad ar gamau pellach er mwyn sicrhau na fydd yr arfer o dynnu bandiau adnabod claf yn parhau mwyach.

Roedd aelodau o'r staff yn teimlo eu bod wedi cael hyfforddiant priodol i ymgymryd â'u rôl. Gwelsom fod cydymffurfiaeth gyffredinol â hyfforddiant gorfodol i'r staff yn uchel, gydag 82 y cant ohonynt yn cydymffurfio.



Yn ystod yr arolygiad hwn nodwyd nifer o feysydd tebyg i'w gwella yr oedd angen eu gwella hefyd ar safle ysbyty arall ym Mwrdd Iechyd Addysgu Powys ym mis Ionawr 2023. Mae'n rhaid i'r bwrdd iechyd sicrhau bod unrhyw welliannau a nodwyd yn arolygiadau AGIC yn cael eu rhannu drwy'r bwrdd iechyd cyfan a bod yr holl wasanaethau perthnasol yn gweithredu arnynt.

Nodwch fod canfyddiadau'r arolygiad yn ymwneud â'r adeg y cynhaliwyd yr arolygiad.



Yr hyn a wnaethom

Ceir manylion llawn am y ffordd rydym yn arolygu'r GIG ac yn rheoleiddio darparwyr gofal iechyd annibynnol yng Nghymru ar ein [gwefan](#).

Cwblhaodd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) arolygiad dirybudd yn Ysbyty Coffa Rhyfel Llanidloes, Bwrdd Iechyd Addysgu Powys ar 09, 10 a 11 Hydref 2023. Gwnaethom gynnal arolygiad o Ward Graham Davies, sy'n darparu gwasanaethau adsefydlu pobl oedrannus a gofal lliniarol ar gyfer hyd at 14 o gleifion.

Roedd ein tîm ar gyfer yr arolygiad yn cynnwys dau Arolygydd Gofal Iechyd AGIC, dau adolygydd cymheiriaid clinigol ac un adolygydd profiad y claf. Arweiniwyd yr arolygiad gan un o Uwch-arolygwyr Gofal Iechyd AGIC.

Mae'r fersiwn gryno hon o'r adroddiad wedi'i chynllunio ar gyfer aelodau'r cyhoedd.

Mae adroddiad llawn, sydd wedi'i gynllunio ar gyfer y lleoliad, ac sy'n disgrifio'r holl ganfyddiadau sy'n ymwneud â darparu gofal diogel a dibynadwy o ansawdd uchel sy'n canolbwyntio ar gleifion unigol ar gael ar ein [gwefan](#).



Ansawdd Profiad y Claf



Crynodeb Cyffredinol

Roedd y cleifion yn ymddangos yn lân ac yn drwsiadus ac roeddent yn gallu gwisgo eu dillad eu hunain. Roedd y ward yn ddigynnwrf, a gwelsom y staff yn rhoi gofal mewn ffordd broffesiynol. Roedd y staff yn cau'r llenni wrth roi gofal i gleifion yn y baeau cymunedol er mwyn helpu i ddiogelu eu preifatrwydd a'u hurddas.

Gwnaethom ofyn i'r bwrdd iechyd adolygu'r cyfleusterau ymolchi cymunedol er mwyn sicrhau eu bod yn diogelu cleifion yn llwyr rhag y risg o gwmpo'n anfwriadol.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Dylai gwybodaeth fwy hygyrch fod ar gael i gleifion yn ystod eu cyfnod ar y ward.
- Dylai'r staff wneud defnydd llawn o'r holl fentrau gofal dementia sydd ar gael iddynt.
- Roedd angen gwaith pellach i sicrhau bod siaradwyr Cymraeg yn cael gwasanaethau sy'n diwallu eu hanghenion ieithyddol.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Roedd y staff yn ymateb i glychau galw yn ystod yr arolygiad mewn modd amserol.

Darparu Gofal Diogel ac Effeithiol



Crynodeb Cyffredinol

Roedd cyfarpar diogelu personol ar gael, a gwelsom y staff yn golchi eu dwylo rhwng rhoi gofal i gleifion gwahanol. Roedd cyfarpar priodol a digonol ar gael ar y ward i ddiwallu anghenion y cleifion. Roedd gwiriadau wythnosol yn cael eu cynnal ar y cyfarpar dadebru a brys yn unol â'r canllawiau cenedlaethol. Roedd bwyd yn cael ei baratoi ar y safle bob dydd, ac roedd yn edrych yn dda ac yn flasus.

Roedd prinder lle storio ar y ward, a gwnaethom ofyn i'r bwrdd iechyd dacluso'r ystafell storio bresennol fel blaenoriaeth. Roedd dryswch ynglŷn â pha gleifion roedd angen gofal ychwanegol arnynt ac roedd angen gwelliannau yn y gwaith papur, a nodwyd gennym fod angen gwell cyfathrebu rhwng y staff.

Nodwyd gennym fod nifer o silindrau ocsigen mawr yn cael eu storio mewn ystafell ochr oddi ar y prif goridor. Ni chawsom sicrwydd bod y trefniant storio hwn yn cydymffurfio â'r canllawiau arfer gorau. Gwnaethom godi'r mater hwn â'r staff a chymerwyd camau i ymdrin â'n pryderon.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Roedd angen ychydig o waith cynnal a chadw er mwyn glanhau ffenestri to brwnt a theils nenfwd â staeniau arnynt.
- Mae'n rhaid gweithredu ar yr holl faterion ac argymhellion sy'n deillio o asesiadau risg tân ar unwaith.
- Dylid defnyddio sticeri dihalogi i nodi a yw cyfarpar meddygol aml dro wedi cael ei lanhau a'i fod yn ddiogel i'w ddefnyddio.
- Mae'n rhaid i'r staff edrych ar y Ddeddf Iechyd Meddwl, a phroses y Trefniadau Diogelu wrth Amddifadu o Ryddid er mwyn eu deall yn well. Hefyd, mae'n rhaid i asesiadau o dan y trefniadau diogelu wrth amddifadu o ryddid gael eu cynnal yn ôl y gofyn, a chael eu cofnodi'n briodol yng nghofnodion cleifion er mwyn sicrhau nad yw cleifion yn cael eu hamddifadu o'u rhyddid yn anghyfreithlon.
- Mae angen i'r bwrdd iechyd adolygu'r ffordd y caiff meddyginiaethau eu storio a'u diogelu ar y ward a mynd i'r afael â hynny.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Cafwyd cyfraniad cadarnhaol gan nifer o wasanaethau er mwyn helpu i symud cleifion yn effeithlon i mewn i'r ysbyty ac allan o'r ysbyty.



Ansawdd Rheolaeth ac Arweinyddiaeth

Crynodeb Cyffredinol

Roedd nifer o sefydliadau a gwasanaethau, megis gwasanaethau ailalluogi, gofal iechyd parhaus a gwasanaethau cymdeithasol, yn chwarae rhan yn y broses o gynllunio i ryddhau cleifion. Roedd nifer o archwiliadau yn cael eu cynnal i fonitro cydymffurfiaeth ag arferion gorau, ac roedd cyfarfodydd craffu yn cael eu cynnal i drafod materion megis cwmpadau a briwiau pwyso.

Cawsom rywfaint o adborth negyddol yn ymatebion y staff i holiaduron AGIC. Roedd hyn yn ymwneud â'r diwylliant arwain a rheoli ar y ward. Mae enghreifftiau penodol yn cynnwys sôn nad oedd uwch-reolwyr yn hawdd mynd atynt nac yn weladwy, ac nad oedd prosesau cyfathrebu rhwng yr uwch-reolwyr a'r staff yn effeithiol. Cyfeiriwyd hefyd at 'ddiwylliant o feio' posibl a oedd yn nodwedd gyffredin ar y ward. Rydym wedi gofyn i'r bwrdd iechyd ymgysylltu â'r staff er mwyn deall eu safbwyntiau'n llawn a nodi camau gwella.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Rhaid i'r bwrdd iechyd arddangos gwybodaeth i gleifion am y broses Gweithio i Wella.
- Rhaid i'r bwrdd iechyd adolygu unrhyw bolisiau nad ydynt yn gyfredol er mwyn cefnogi'r staff yn eu rolau
- Rhaid i'r bwrdd iechyd sicrhau bod unrhyw broblemau TG yn cael eu datrys yn amserol. Hefyd, rhaid i'r bwrdd iechyd roi sicrwydd bod cleifion bob amser yn cael bandiau adnabod claf ar adeg eu derbyn, yn enwedig ar y penwythnos.
- Rhaid i'r bwrdd iechyd sicrhau bod y bwrdd 'Sut rydym yn perfformio' bob amser yn gyfredol er mwyn rhoi gwybodaeth amser real a chodi ymwybyddiaeth o unrhyw welliannau sydd eu hangen.

Dyweddod y staff wrthym:

“Mae'r staff yn yr ysbyty hwn yn gweithio'n galed iawn i ddarparu gofal diogel ac effeithiol. Mae llawer o'r staff wedi gweithio yn yr ysbyty cymunedol hwn am ddegawdau ac maent yn teimlo cyfrifoldeb mawr tuag at y gymuned y mae'r ysbyty hwn wedi'i lleoli ynddi.”

“Ar y cyfan, rwy'n fodlon iawn ar fy amgylchedd gwaith.”

“Gofal lliniarol ardderchog.”

Cawsom y sylwadau canlynol gan rai aelodau o'r staff yn yr holiaduron hefyd:

“Mae'r uwch-reolwyr yn anghwrtais ac yn ein dibrisio fel tîm ac fel ysbyty. Os bydd y prif nyrsys i ffwrdd, byddwn i'n ofni troi at unrhyw un arall. Wrth ein cyfweld am bethau blaenorol, maen nhw wedi ein beio ni ac wedi gwneud i ni deimlo'n ansicr yn ein swyddi.”

“Dyw uwch-reolwyr na'r uwch brif nyrs ddim ar gael pan fydd angen i'r staff gysylltu â nhw am eu bod naill ai'n gweithio gartref, mewn cyfarfodydd, ar wyliau blynyddol ar yr un pryd neu, yn syml, eu bod nhw'n codi eu ffôn ai roi i lawr yn syth am nad ydyn nhw am siarad â'r staff ar y ward! O ganlyniad, mae'r staff yn teimlo'n amddifad heb neb i ddatrys problemau sydd y tu hwnt i'w cyfrifoldebau.”

Y camau nesaf

Lle rydym wedi nodi gwelliannau a phryderon uniongyrchol yn ystod ein harolygiad y mae'n ofynnol i'r gwasanaeth gymryd camau yn eu cylch, cânt eu nodi yn atodiadau'r adroddiad arolygu llawn.

Pan fyddwn yn nodi pryderon sy'n peri risg uniongyrchol i ddiogelwch cleifion, gofynnwn i'r bwrdd iechyd gymryd camau brys. Caiff y pryderon hyn eu hamlinellu yn yr atodiadau ac maent yn amlinellu'r camau a gymerwyd gan y bwrdd iechyd i amddiffyn diogelwch cleifion ac sydd wedi'u cymeradwyo gennym ni. Rydym hefyd yn darparu tabl manwl o welliannau a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle byddwn yn gofyn i'r gwasanaeth ddweud wrthym am y camau y mae'n eu cymryd i ymdrin â'r meysydd hyn ac i wella ansawdd a diogelwch gwasanaethau gofal iechyd. Yn ogystal, rydym yn amlinellu pryderon a godwyd ac yn cydnabod y rhai a ddatryswyd yn ystod yr arolygiad.

Ar yr adeg briodol, bydd AGIC yn gofyn i'r bwrdd iechyd gadarnhau bod camau wedi'u cymryd yn unol ag ymatebion y rheolwyr a ddogfennwyd yn y cynllun gwella. Rydym hefyd yn gofyn i fyrddau iechyd ddarparu tystiolaeth ddogfennol o'r camau a gymerwyd a/neu'r cynnydd a wnaed.

